



Contact C.V.

CLUB VOSGIEN STRASBOURG

N° 116

Août 2006

71 Avenue des Vosges 67000 Strasbourg

Tél 03 88 35 30 76 www.club-vosgien-strasbourg.net

Inauguration au Grand Ballon

23 septembre 2006



La flore dans les Vosges : La digitale

Informations sorties.

Vous êtes avisés des sorties et manifestations par différents canaux (repris par ailleurs dans le programme des sorties) :

- Les DNA (rubrique -Amicales et Associations- les mercredis ou jeudis),
- Le site Internet : www.club-vosgien-strasbourg.net,
- Le répondeur au siège du CVS (Tél. 03 88 35 30 76),
- Affiches apposées dans 18 endroits différents.

Une réflexion sur l'utilisation de ces différents canaux nous a conduits à reconsidérer l'utilisation de ces médias et leur impact pour les inscriptions. Il s'avère que les modes les plus utilisés sont le journal et le site Internet.

Dans un souci de bonne gestion, le Comité a décidé de supprimer les affiches hebdomadaires pour leur peu d'utilité et dont le coût n'est pas anodin. Cette modification interviendra à la rentrée prochaine.

Pour la transition, une affiche précisera les moyens d'informations des sorties et manifestations, elle sera apposée dans quelques lieux susceptibles de toucher le plus d'adeptes aux randonnées et notamment au siège de la Fédération du Club-Vosgien et au Vieux Campeur. Au Siège du CVS, chaque semaine, un extrait des sorties figurant sur notre site Internet sera affiché en vitrine.

Foire Européenne

Comme chaque année le Club Vosgien de Strasbourg aura un stand à la foire Européenne de Strasbourg qui se tiendra du 1^{er} au 11 septembre.

Pour assurer les permanences au stand pendant cette période, nous avons encore besoin de quelques bénévoles.

Le travail consiste à fournir des renseignements sur le club et à vendre guides et cartes aux visiteurs.

Les heures d'ouverture sont comprises entre 10 et 19 heures.

Nous vous remercions de vous inscrire au siège ou auprès de Françoise Mangenot, avec qui vous conviendrez d'une date.

Pour contacter Françoise

tél : 03 88 22 33 59

E-mail : f.mangenot@cegetel.net

Le 23 septembre 2006

Une manifestation à ne pas manquer

Le Grand Ballon, un Haut Lieu Culturel

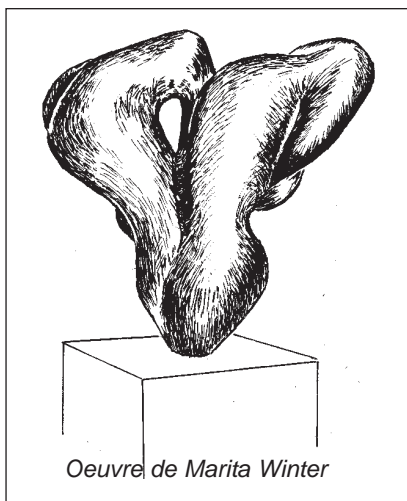
● ● ● *Fidèle à sa vocation d'utilité publique, le Club Vosgien de Strasbourg a implanté à son Chalet Hôtel une série de monuments qui ont marqué l'histoire du lieu ou son appartenance au massif Vosgien.*

Il s'agit des œuvres suivantes :

■ Un bronze monumental de 1.50 mètres de haut, qui symbolise les ballons des Vosges à travers une expression féminine. Une œuvre de Marita Winter épouse de notre architecte.

■ Une relique de la statue des Diabes Bleus qui avait été dynamitée en 1940. Il s'agit du béret du chasseur qui a une taille respectable et est exposé sur une colonne juste avant la montée au Grand Ballon.

■ Une plaque en mémoire de Madame Debenath qui exploita le chalet hôtel du Grand Ballon pendant plus de 50 ans.



Oeuvre de Marita Winter

Ces inaugurations auront lieu en présence des autorités civiles et militaires, ainsi que des membres de la famille de Madame Debenath.

Début de la cérémonie à 10h30, elle sera suivie d'un apéritif et d'un repas pris en commun à notre chalet hôtel.

Pour nos membres, nous terminerons cette journée par la visite du parc de Wesserling.

Le prix de la journée est de **30 Euros**, comprenant le car, l'apéritif, le repas et les boissons

Départ du car à 8 heures, Palais des Congrès.

Note:

Nous décrivons plus longuement ces œuvres dans notre prochain bulletin. Nous parlerons aussi de Marie Débenath, gérante de l'hôtel de 1936 à 1990.

En ce qui concerne le béret, on peut se reporter au *Contact* 108, août 2004.

Quoi de neuf au Grand Ballon

● ● ● Après un printemps pluvieux et maussade, il neigeait encore le 1^{er} juin au Grand Ballon, le premier semestre s'est achevé sur de bons résultats, le budget des 6 premiers mois étant dépassé.

Félicitations à notre gérant et à son équipe pour cette bonne performance.

L'entreprise Schwertz vient de terminer les descentes d'eaux, ainsi que les tablettes de cuivre qui recouvrent les murets en granite. Il ne reste plus maintenant que quelques petits points de finition pour pouvoir dire que notre chantier de rénovation, entamé il y maintenant deux ans, est achevé. Notre patrimoine commence à avoir fière allure.

Une œuvre d'art, une relique et une plaque commémorative vont être inaugurées le 23 septembre en présence des autorités civiles et militaires. Voir à ce sujet l'article détaillé de cette manifestation.

Une naissance a illuminé le foyer de notre gérant et de sa compagne Gaëlle.

La visite triennale de la commission de sécurité a eu lieu en juin et s'est déroulée avec succès.

Quelques travaux de mise en conformité seront à prévoir.



Nous avons également une demande de France Télécom pour agrandir l'antenne située sur la façade du chalet hôtel, ceci afin de sécuriser les liaisons du radar qui transitent par nous. Cela aura aussi pour effet de sécuriser le téléphone de l'hôtel et de pouvoir accéder à ADSL.

Une équipe de 5 personnes s'est mobilisée pour profiter du beau temps et remettre en état et en peinture les tables et bancs de la terrasse. Merci pour leur mobilisation rapide. Si vous voulez renforcer notre équipe d'intervention rapide au Grand Ballon, vous pouvez vous signaler dès à présent en laissant un mot au siège du Club.

Des travaux d'embellissement sont prévus au Grand Ballon, les 9, 10 et 11 octobre 2006. Si vous voulez y participer, veuillez vous inscrire au siège, en laissant vos coordonnées.

Robert Steinmetz

Un heureux évènement au Grand Ballon

Dans le dernier *Contact*, nous vous signalions qu'un heureux évènement se préparait au Grand Ballon.

C'est chose faite maintenant. Richard et Gaëlle sont les heureux parents de Charles André. Il est né le 3 juillet 2006 et pesait 3,150 kilos à la naissance.

Il fait la joie de ses parents et il grandit vite à l'air vivifiant de nos montagnes.

La maison de notre gérant est à présent de nouveau pleine d'animation.



L'ensemble de nos membres se joint à moi pour adresser leurs plus sincères félicitations à Richard et Gaëlle.

Robert Steinmetz

Un besoin de changer d'air ?

Prenez de la hauteur au Chalet Hôtel du Grand Ballon. Le gérant Richard Metz fera tout pour vous être agréable, même aller vous chercher en gare de Willer-sur-Thur si vous n'êtes pas en voiture.

Réduction de 10% sur le prix de la pension ou demi-pension pour nos membres.

Tél. 03 89 48 77 99 www.chalethotel-grandballon.com

Nos sorties en autocar

Malgré les efforts des chefs de course pour rendre ces sorties attrayantes, on ne se bouscule pas le jour de fin des inscriptions (ou désigné comme tel).

Alors que l'hiver dernier nous avons reçu des réclamations pour n'avoir pas prévu assez de places pour les sorties skis et raquettes, les inscriptions restent souvent en dessous du seuil limite que nous nous sommes fixés le jour de la fin des inscriptions.

Il arrive que des sorties doivent être annulées faute d'inscriptions suffisantes. Parfois, le risque est pris de les maintenir (On sait qu'il y a toujours des retardataires) ou de les remplacer par des sorties avec voitures, obligeant dans ce dernier cas, à changer de circuit pour revenir au point de départ de la randonnée. Parfois aussi, le nombre de retardataires est tel, que le déplacement en car aurait pu être maintenu.

On imagine la déception de nos chefs de course, principalement les nouveaux, qui consacrent leur temps à préparer des circuits en fonction des intéressantes possibilités que permet l'affrètement d'un autocar.

Il serait intéressant de connaître les raisons de ce relatif désintérêt :

Méfiance envers les nouveaux, chefs de course ou participants ? Mécontentement : sortie trop difficiles ou pas assez, prix trop chers, trop de contraintes pour les inscriptions ? Information mal faite ? Mauvais choix de circuits ? A moins que l'on attende le dernier moment pour s'inscrire en fonction des possibilités offertes ailleurs ou des prévisions météo. ??... etc. etc.

Les chefs de course et les gestionnaires du Club ne demandent qu'à en connaître les raisons. Toutes critiques, observations et suggestions sont les bienvenues.

Les inscriptions :

Elles peuvent se faire dès la parution du programme de la journée jusqu'au lundi ou jeudi précédant la sortie.

Les principes qui nous guident :

Assurer avec le même sérieux les missions d'intérêt public et les activités sportives ou de loisirs

Ouverture de nos sorties à tous, avec un programme pour tous les goûts et tous les âges.

Faire découvrir la nature, les sites historiques et culturels ainsi que les sentiers créés et entretenus par les clubs vosgiens, parfois même, par les bénévoles de notre propre association (Haute Vallée de la Bruche, à travers Strasbourg)

Encourager les nouveaux chefs de course.

Préserver l'environnement avec des moyens de déplacement adaptés : covoi-
turage, autocars affrétés, trains et autres transports publics

Le programme des sorties autocars au deuxième semestre 2006 :

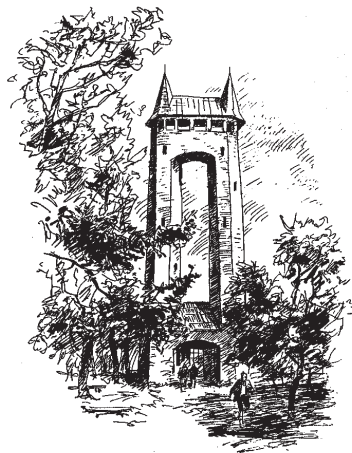
Ce programme est riche et varié; en semaine et les dimanches ; des sorties, une et deux étoiles comportant des balades de pleine nature et culturelles, du nord au sud des Vosges ainsi qu'au-delà de nos frontières : Forêt Noire (Fribourg et le Belchen), le Palatinat (avec ses châteaux), enfin une sortie un peu plus sportive au Hartmannswillerkopf. De quoi satisfaire tous les goûts.

G.K.

Partenariat avec le Schwarzwaldverein Kehl

● ● ● *Une excursion en autocar dans la Schwaebische Alb, le 23 juillet 2006.*

Alors qu'habituellement il n'y a pas foule le dernier jour des inscriptions (voir article plus haut), il a fallu malheureusement refuser du monde pour cette sortie, loin de nos bases habituelles.



La tour dans son état habituel

Au programme : une balade dans une contrée qui rappelait le Jura français et suisse avec ses vastes plateaux verdoyants et ses falaises abruptes : La Schwaebische Alb, en français le «Jura souabe» au dessus de Reutlingen et de Pfullingen à 200 km de route de Strasbourg.

Nos organisateurs du Schwarzwaldverein Kehl et les guides du Schwaebischer Albverein avaient à cœur de nous faire connaître les principales curiosités de cette région : le château romantique de Lichtenstein, les larges étendues de prés et de forêts, les falaises du Wackenstein en surplomb de 300m, enfin la tour bi corps du Schoenberg appelée dans le pays : die «Unterhose» ou caleçon long, en raison de son architecture.

Pour son centième anniversaire elle avait été, pour tout le mois de juillet habillée d'un immense sous vêtement, haut de 12,50m. Dans les extraits de la presse locale on pouvait apprendre que cet habit de fête pesait 400 kg et que la surface du tissu était de 400 m² et on espérait son inscription au livre des records.



La tour *habillée*

La tour elle-même est haute de 26,40 m.

La chaleur aidant, la journée se termina autour de chopes de bière, de discours de remerciements et d'échanges de souvenirs entre chefs de course.

L'histoire ne dira pas si la bière avait stimulé nos amis allemands, mais force était de constater qu'ils savaient prononcer des discours en français sans trop de difficultés, à la surprise et la grande joie de tous.

Ainsi se termina une bien belle journée.

G.K.

Note : Des photos de cette journée peuvent être consultées sur notre site internet à la page «Album Photo»

Randonnées autour du Grand Ballon

●●● Pendant les trois journées les plus longues de l'année, du 20 au 22 juin 2006, des randonneurs du Club Vosgien de Strasbourg s'étaient donné rendez vous au Grand Ballon.

Au programme : balades en étoile autour du Grand Ballon avec Robert





Steinmetz pour les uns, montée d'Oder, journée découverte de la flore autour du massif, descente dans la vallée de Guebwiller avec visite de l'abbaye de Murbach et du retable de Buhl, pour les autres. Il reste de beaux souvenirs de ces journées ensoleillées ainsi que pour certains, de jolies photos de fleurs, dont on essaya de trouver les noms, livres à l'appui. Les fleurs recensées : le Pied de Chat, la Trolle, La Digitale, le Lis Martagon, l'Arnica, les Pensées des Vosges, la Centaurée.

Les plus belles photos sont exposées au siège et sur notre site Internet.

Félicitations aussi à Richard et à son équipe qui ont tout fait pour rendre le séjour agréable au Chalet hôtel du Grand Ballon.



Des nouvelles de nos sorties pour parents - enfants

A l'assaut du château de Spesbourg.

C'était le 11 juin, lors de la sortie parents-enfants. Martine nous raconte :

« Par un dimanche bien ensoleillé, nous quittons Barr à dix heures tapantes pour aller à vingt six à la rencontre des "Espiegles" : Léon, Michel, Hans, Gucht, Vicks, Bennes.

Ces troncs d'arbres sculptés sous forme de têtes d'espiegles, font la joie des bambins de six à dix ans et d'ailleurs aussi des grands.

Certains découvrent ces prénoms en alsacien.

La montée au col de Crax s'est faite sans difficulté.

Amélie, 9 ans, prend en charge l'itinéraire en compagnie de sa petite sœur Emma et de Marine "la baroudeuse", terme employé par son papa. Amélie connaissait l'itinéraire pour l'avoir déjà découvert avec sa Mamie Christiane, présente ce jour.

Après le chemin des Espiègles, il reste à monter au château de Spesbourg.

La fatigue commence à se faire sentir et les estomacs se creusent.

Ouf, nous y sommes. Il fait l'admiration de tous. Les garçons comme les filles, Marine avec un poignet dans le plâtre, s'empressent d'escalader le château, plus exactement les rochers qui l'entourent.

*La fatigue s'est envolée d'un seul coup !
çà court, çà saute de tous côtés.*

*Nous tirons du sac au pied du château.
Les parents et mamies ont l'œil attentif à leur(s) jeune(s).*

*Le repas terminé, nous reprenons nos
pieds et nos jambes pour rentrer à Barr.*

*Il est évidemment plus facile de courir
dans les descentes que dans les
montées.*

*Les garçons se cachent derrière les
arbres, les filles préfèrent rester sur le
chemin.*

*Monsieur Just, un voisin d'outre Rhin, le
randonneur aux pieds nus, fait des adeptes : Marine, Amélie et Emma, fières et
heureuses, traversent Barr de la même façon, au grand dam des mamans et
des mamies.*

*Peu après seize heures et quart la boucle est bouclée. Tout le monde semble ravi
de cette escapade. Je remercie Anne Claire Peter de m'avoir secondée une nou-
velle fois.en espérant le retour de Jean Noël Collignon l'année prochaine»*

Merci à **Martine Gruchy** de participer activement à l'organisation de ces sorties franco allemandes parents enfants et nous adressons à Jean Noël qui doit subir prochainement une intervention nos vœux de bon rétablissement .

Au nom des trop rares chefs de course parents enfants, Martine a rédigé ce message :

«• Si vous vous sentez l'âme d'un chef de course

- Si vous aimez les enfants
- Si vous avez un brin de sens d'orientation
- Si vous avez un peu de temps à consacrer pour les autres et avec les autres

*Sachez que vous êtes les bien venus pour animer les sorties parents enfants ou
pour apporter votre aide ou tout simplement pour y participer. »*

Prochaines sorties parents enfants :

Les dimanches 24 septembre et 15 octobre 2006



Notre association

L'Orientation en deuil

Achille Wolff nous a quittés en ce mois de juillet 2006. Tous les anciens et moins anciens de l'orientation l'ont connu.

En effet ! Pendant de longues années il a transmis ses connaissances de topographie en enseignant la partie théorique de cette discipline.

Il a été un élément moteur de nos cours d'orientation, qu'il a assumés avec passion et même courage et dévouement quand sa santé, «Elle» a perdu la bonne direction et que la maladie était présente.

Il a permis à beaucoup de nos membres de s'initier à la lecture des cartes et à l'usage de la boussole. Ce qui a amené de nouveaux adeptes au sein du Club Vosgien de Strasbourg.

Dans l'introduction de ses cours il parlait des éléments de la nature qui peuvent servir à l'orientation :

Le Soleil, la Lune, les Etoiles !

«Le voilà parmi eux»

Toute l'équipe de «l'Orientation» se joint à moi pour dire

Merci à Achille Wolff

A. Hechler

Nos peines

Nous avons également appris le décès de Madame **Mathide Walter**.
Nous présentons nos sincères condoléances à la famille

Nos joies

Formation de Guides bénévoles de la Randonnée Pédestre GRP de la Fédération du Club Vosgien

Nous avons appris avec plaisir la réussite de quatre de nos membres à l'examen de fin de stage

Mme Haag Elisabeth
M. Guilbert Guillaume
M. Marchal Georges
Mme Piazza Claudie

Toutes nos félicitations aux lauréats.

Sommaire du numéro 116

- 2 Modification de l'affichage des sorties
Foire Européenne
- 3 Inauguration au Grand Ballon
- 4 Nouvelles du Grand Ballon
- 5 Naissance au Grand Ballon
- 6 Nos sorties en car
- 7 Partenariat avec le Schwarzwaldverein
- 8 Randonnée autour du Grand Ballon
- 9 Les sorties parents-enfants
- 11 La vie de notre association

Contact CV

Nous rappelons que le bulletin *Contact* est ouvert à tous nos membres. Il arrive trop souvent que seules quelques rares personnes nous envoient des textes à publier.

Chefs de course, pensez à utiliser plus souvent votre bulletin pour annoncer et parler de vos sorties ou voyages.

Le prochain bulletin vous parviendra en novembre. Les textes sont à déposer au siège ou à notre boîte électronique (email) au plus tard en octobre 2006.

Bonnes vacances pour ceux qui ne sont pas encore partis.

Le responsable du bulletin

Le 23 septembre au Grand Ballon

Retenez dès maintenant la date du samedi 23 septembre pour assister à l'inauguration des oeuvres d'art au Grand Ballon.

Tous les détails en page 3.

Votre présence sera également un encouragement pour notre gérant, Richard.